

# A TENGERPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Riva Szápáry, Adria-palota.

Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:

Égész évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.  
Félévre . . . 12 kor. Egy óra . . . 2 kor.  
Egyes szám ára 6 allér.

HIRDETÉSEKET

a kiadóhivatal mérsékelt áron fogadja.

Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 30 fillér.

## LEGUJABB.

— Táviratok és telefon-hírek. —

### A horvát tartománygyűlés.

Zágráb, márcz. 20. A horvát tartománygyűlés mai ülésében *Nikolics* osztályfőnök válaszolt *Popovics* interpellációjára a szerémségi szocialista izgatások ügyében.

*Elegovics* interpellál ezután a horvátországi szerb tornaegyleteknek állítólag kifejtett nagyszerb propagandája dolgában.

*Nikolics* osztályfőnök azt feleli, hogy nincs tudomása arról, hogy a horvátországi szerb tornaegyletek titkos összeköttetésben volnának Belgráddal. Kijelenti, hogy amint rájönne arra, hogy az illető tornaegyletek túllépik alapszabályszerű tevékenységüket, rögtön feloszlátná őket. (Taps és helyeslés).

Az alelnök erre szünetet rendel el. Szünet után *Elegovics* polemizál *Nikolics* osztályfőnökkel és heves hangú beszédében erős kitételeket használt, úgy hogy a többség óriási lármában tört ki. A zaj és a kavardás mindinkább fokozódott, miért is az alelnök az ülést hirtelen bezárta.

### Parasztlázadás Romániában.

*Csernowits*, márcz. 20. Az osztrák-román határszélen fellázadt az oláh parasztság. Az izgatottság már hetek óta tartott. Az orosz agitátorok által bujtogatott parasztság gyújtogatva és fosztogatva vonul végig a városokon, falvakon és bántalmazza a zsidókat, noha a mozgalomnak eredetileg agrárius-anarchista célzata volt. A kereskedelem és forgalom teljesen megakadt. A vér patakokban ömlik. A határt előzönlik a menekülők. *Botusani* csaknem teljes pusztaság. A legszebb üzletek és házak oda vannak. Tegnapelőtt nagy erővel ismétlődtek meg a zavargások. Mivel a katonaság más szolgálattal volt elfoglalva, csak az ötven rendelkezése alatt álló katonát vonulathatta ki a parancsnok, akik több sortűzet adtak. Tizenhat paraszt meghalt. Többen súlyosan megsérültek. Bordujeni határszéli helységet teljesen elhamvasztották, szintugy más határszéli helységeket is.

*Botusani*, márcz. 20. Midőn a parasztek tegnapelőtt összegyülekeztek, hogy megtámadják a zsidók üzleteit, a prefektus katonaságot vonulathatta ki és három vak sortűzet adatott a tömegre, amely erre szétoszlott. A parasztek azt kiáltották a katonák felé:

— Csak löjjetek! Löjjetek testvéreitekre!

A katonák azonban engedelmessétek a parancsnak. A nyugalom egyelőre helyreállott.

*Bukarest*, márcz. 20. *Cantacuzene* miniszterelnökhöz leveleket intéztek, amelyek szerint a jelenlegi zavargás csak kezdete egy nagyszabású akciónak, amely a földbirtok felosztását és a zsidók által való kizsákmányoltatás elleni harcot tüzte ki maga elé célul. Ha a hó olvad, — írják a miniszterelnöknek, — akkor fog csak majd kitörni az igazi harc.

*Bukarest*, márcz. 20. A hadügy-miniszter a képviselőházban törvényjavaslatot nyújtott be a hadsereg mozgósítására. A képviselőház a törvényjavaslatot nyomban elfogadta. A mozgósítást megkezdték.

### A Nemzeti Szalon képkiallítása.

Fiume, márcz. 20.

A Nemzeti Szalon 29-ik vidéki kiállítása csaknem teljesen elkészült a Casino patriottico díszes termeiben, melyeket a kaszinó elnöksége lekötözött szíveséggel bocsájtott a kulturális cél rendelkezésére. *Ernst* Lajos igazgató és *Déry* Béla titkár, akik a rendezési munkák elintézése céljából napok óta városunkban időznek, mindent elkövetnek, hogy a tárlat anyaga megfelelő elrendezésben fogadja Fiume város műértő közönségét. A hölgybizottság ma délután 4 órakor tartotta a városi iskola kupolatermében ülését, amelyen *Wickenburg* István gróf elnökölt és elintézték az utolsó teendőket is. A kiállítás a végleges megállapodás szerint e hó 24-én, Virágvasárnapján délelőtt 11 órakor nyílik meg és április hó 8-ig bezárólag lesz nyitva. Ez idő alatt lesznek sétatárgyversenyek és a hölgybizottság által rendezendő teás zsurok is. Lesz azonkívül nagyszabású tárgysorsjáték, melyen értékes festmények és szobrok kerülnek kisorsolásra. A kiállítás nagy anyagának ismertetésére czélszerű katalógus készült, mely tüzetesen megjelöli a műtárgy címét, minőségét, árát és a szerző nevét. A műtárgyak értéke 60 és 6000 korona között váltakozik.

A fiumei tárlaton résztvesznek többen városunk művészei közül is s így érdekes összehasonlításra is ad a tárlat alkalmat. A Nemzeti Szalon zsűrije, mely *Ernst* Lajos igazgatóból, *Kann* Gyula és *Déry* Béla festőművészekből állott, a fiumei művészek közül *Wickenburg* István gróftól, *Leard* Jánostól, *Plunder* Károlytól, *Hevesy* Páltól és *Evinger* Antaltól fogadott el összesen 14 művet kiállításra. Ezenkívül részt vesznek a tárlaton: *Baditz*, *Baló*, *Bachmann*, *Berkes*, *Bihari*, *Bruck* Lajos és *Miksa*, *Csók*, *Cserna*, *Déry*, *Edvi-*

*Illés*, *Fényes*, *Frecskay*, *Glatz*, *Horthy*, *Jászay*, *Jendrassik*, *Kann*, *Kacziány*, *Kernstock*, *Kézdi-Kovács*, *Knopp*, *Koszkol*, *Markó*, *Márk*, *Nyilassy*, *Nädler*, *Nagy Vilmos* és *Zsigmond*, *Pörge*, *Papp*, *Rubovics*, *Rippl-Rónai*, *Réty*, *Szlányi*, *Tölgyessy*, *Tury*, *Tull*, *Tolnay*, *Vajda*, *Vaszary*, *Zemplényi*, *Zombory* stb.

A kiállítás védnöke *Nako* Sándor gróf kormányzó. A helyi bizottság tagjai a következők: *Vio* Ferencz dr. polgármester (elnök), *Wickenburg* István gróf (alelnök), *Bellen* András dr. alpolgármester, *Barcsics* dr., *Burgstaller* A., *Catti* György dr., *Corossacz* Ferencz, *Copaitich* Zsigmond, *Dall'Asta* Szaniszló dr., *Dalmartello* tanár, *Donáth* Imre, *Dardi* Vazul, *Eidlitz* Hugó, *Gorup* Milán, *Grossich* dr., *Hausner* Ignác, *Hoyos* Ede gróf, *Ivanosich* nyugalmazott tábornok, *Kiszeljak* dr., *Leard* János, *Luppis* A. F., *Meynier* Károly lovag, *Minach* János, *Moravek* Lipót, *Neuberger*, *Ossoinack* András, *Plunder* tanár, *Sachs* Henrik dr., *Steinacker* Artur, *Thierry* Alajos lovag, *Vranyczany* báró és *Weinhardt* Gusztáv.

## VÁROSI ÜGYEK.

\* **A határrendőrség ügye.** A városi állandó bizottság ma este tartott ülésének legfontosabb tárgya a határrendőrségről szóló törvénytervezet volt. A bizottság hosszabb vita után elhatározta, hogy tekintettel arra, hogy a városi képviselőtestületi tagok felerészének mandátuma lejárt, hivatkozva a Budapest székesfőváros törvényhatósági bizottságánál előfordult hasonló precedensre, nehogy a hozandó határozat legalitása megtámadható legyen, azzal az indítvánnyal fogja a törvénytervezet a városi képviselőtestület pénteki ülése elé terjeszteni, hogy az halasztva el a törvénytervezet tárgyalását akkorra, mikor már meg lesznek választva az új képviselőtestületi tagok.

\* **A városi képviselőtestület ülése.** A városi képviselőtestület holnapután, pénteken este 6 órakor ülést tart, melynek napirendjén többek között a következő tárgyak szerepelnek: A határrendőrségnek Fiumében való életbeléptetésére vonatkozó törvényjavaslat. További három havi indemnitás kérése a város ezidei költségvetésének jóváhagyásáig. A voloszkai uton építendő gyűjtőcsatorna és a Kálvária-utca csatornázásának kérdése. A Koldulásellenes egyesület kérénye a város által nyújtandó évi támogatásáért. A városi tisztviselők új nyugdíjszabályzatának tárgyalása. A városi takarékpénztár és zálogház tisztviselőinek és szolgálóinak fizetésük rendezése érdekében benyújtott tervezete.

## KÜLÖNFÉLE.

— **Személyi hir.** Gyurgyóka *Zilahy* Simon, a «Budapesti Hírlap» igazgatója ma Budapestről Fiuméba érkezett és innen hosszabb üdülésre Raguzába utazik.

— **Kihallgatás a kormányzói palotában.** *Nakó* Sándor gróf kormányzó holnap, esütörtökön délelőtt 10 órától déli 12 óráig kihallgatást ad a kormányzói palotában.

— **A polgármester Klotild főherceggasszonynál.** *Vio* Ferencz dr. polgármester ma délután két óraker tisztelegő látogatást tett *Klotild* főherceggasszony ő fenségénél a főhercegi villában.

— **A likai vasut.** Zágrábból táviratoznak: Lika-Krbava vármegye főispánjának kezdeményezésére a likai vasut építése tárgyában tegnap konferencia volt, amelyen többek között *Kulmer Frigyes* és *Supio Ferencz* képviselők is részt vettek. Ez utóbbiak jelentést tettek a vasut ügyében Budapestre tett utazásuk eredményéről. Többen azt javasolták, hogy illetékes helyen a vasut építése érdekében minden erővel interveniáljanak.

— **Házasság.** Fényes esküvő színhelye volt tegnap dében a helybeli dómtemplom. *Gorup Milena* kisasszonyt vezette oltárhoz *Fiovese Raffaele*, az olasz haditengerészet sorhajóhadnagya, ki már hosszabb ideje időzik Fiumében, hogy az olasz hadügyi kormány kiküldetésében torpedókat vegyen át a helybeli torpedógyárban. A templomot az esküvő alkalmából igen előkelő közönség töltötte meg. Tanu volt a véglegény részéről *Keserz E.*, a hollandi haditengerészeti sorhajóhadnagya és a menyasszony részéről *Gorup Kornél*, triesti szerb konzul. A fiatal házaspár az esküvő után Olaszországba indult nászutra.

— **Üzemzavar a fiume—budapesti telefonvonalon.** A fiume—budapesti telefonvonalon ma este nyolcz órától kezdve egész éjen át üzemzavar volt, úgy hogy Budapesttel nem lehetett telefon utján érintkezni.

— **Hangverseny.** A Hangversenyegyesület meghívása következtében a *Hoffmann-féle cseh vonósnyegyes* hangversenyt ad e hó 22-én, esütörtökön a «Corsia Deák»-szálló nagytermében. A hirneves quartett tagjai: *Hoffmann Karel*, *Suk József*, *Herold G.* és *Wihan Hanus*. Az élvezetesnek ígérkező hangverseny műsora a következő: 1. *Smetana*: «Életemből», quartett; 2. *Haydn*: Quartett, op. 64. N. 5.; 3. *Beethoven*: Quartett, op. 127. A hangverseny este nyolcz és fél óraker kezdődik.

— **Kinevezés.** A kereskedelemügyi miniszter *Borbély Kálmán* drt. a központi statisztikai hivatal fiumei kirendeltségéhez beosztott miniszteri segédfogalmazót fogalmazóvá nevezte ki.

— **A «Quarnero» evezős egyesület közgyűlése.** Ma este tartotta a «Quarnero» evezős egyesület XX. rendes közgyűlését. *Sóváry* Béla titkár lelkes szavakban emlékezett meg a jubiláris évről és visszapillantást vetett az elmúlt, sporteredményekben gazdag evre. Végül bejelentette a választmány lemondását. Az ezt követő új választás eredménye a következő: Elnök: *Roediger Ernő*, miniszteri osztálytanácsos; alelnökök: *Minderlein Gyula* és *Lampel Bela*. Titkár: *Sóváry Béla*. Jegyző: *Neumann Artur*. Pénztáros: *Balász Simon*. I. művezető: *Paul Sándor*, II. művezető: *Hajcsi Barna*. Számvizsgálók: *Kauten János* és *Politzer Samu*. Végül különféle indítványokat tárgyalt a közgyűlés.

### — Zátonyra jutott magyar hajó.

A Magyar keleti hajóársaság «Hieronymi» nevű gőzöse, mint Konstantinápolyból táviratozzák, tegnapelőtt Genuából Konstantinápolyba menet a Boszporusnál zátonyra jutott.

### — Hajórajunk Törökországban.

Távirati jelentés szerint az «Erzherzog Karl», «Erzherzog Friedrich», «Babenberg», «Uhlán» és «Streiter» hadihajókból álló osztrák-magyar hajóraj e hónap 18-án Szmirnába érkezett 14 napi tartózkodásra. A hajókon semmi baj.

— **A Fiumei Athletikai Klub** birkozógyakorlatai naponként este 7 $\frac{1}{2}$  és 10 óra közt folynak a Milcénich-féle táncsteremben. A gyakorlatokat *Nardi Alcideo* mester vezeti s a klub tagjai máris szép haladást tanúsítanak e testedző és érdekes sportban. A klub vezetősége felkéri a tagokat, hogy minél nagyobb számban jelenjenek meg a gyakorlatokon.

### — Egy olasz drámaíró halála.

Milanóból jelentik: *Parmenio Bettoli* népszerű drámaíró és publicista meghalt Bergamóban 72 éves korában. Bettoli az újságírással kezdte pályáját s holtáig megmaradt rajta. Közben több lapnak volt a szerkesztője is. Irt politikai cikkekkel, színházi, zenei és közpözüvészetbi bírálatokat, de a szépirodalmat is sikeresen művelte regényeivel, meg szindarabjaival. Ezek közül a bohózatai lettek igen népszerűkké. Országra szóló kacagást keltett azzal a csinyjével, hogy egy *Goldoni* modorában irt vigjátékát mint *Goldoni* posthumus művét varrta a színházigazgatók nyakába.

— **Felolvasás Garibaldiról.** A Társadalomtudományi Kör e hó 26-án Garibaldi emlékére felolvasást rendez, amelyen *Ferri Henrik*, az olasz szocialisták ismert vezére fog előadást tartani Garibaldiról.

— **Angol yacht kikötőkben.** Tegnapelőtt érkezett Zárából a fiumei kikötőbe a «Mersa» angol yacht, amelyen *Derolf Harnott* magánzó utazik családjával. A hajó 131 tonnás és személyzete 17 emberből áll.

— **A kereskedelmi tőzsde** e hó 30-án, szombaton déli 12 óraker tartja *Steinacker* Artur elnöklésével rendes évi közgyűlést.

— **A Gyermekebarát-Egyesület közgyűlése.** A Gyermekebarát-Egyesület e hó 25-én délelőtt 11 óraker tartja rendes évi közgyűlést a városi elemi fiúiskolában. A közgyűlés napirendje a következő: 1. Az igazgatóság közlései. 2. A mérleg bemutatása. 3. Esetleges javaslatok. 4. Az igazgatóság és az ellenőrök megválasztása az 1907. évre.

— **Az Országos Tisztviselő Szövetség takarékpénztára.** A tisztviselők, akik eddig az újságokban, memorandumokban mindig csak panaszkodtak és helyzetük javítását egyedül a kormányoktól várták, vegre belátták, hogy a sok oldalról igénybe vett kormány támogatása nélkül az önszegély alapjára kell helyezkedniök, ha égető sebeiktől szabadulni akarnak. A tisztviselők egyetemes egyesülete, az Országos Tisztviselői Szövetség (Budapest, VIII., Práter-utca 45.), amely Magyarország összes köz- és magántisztviselőit egyesíti magában, a minap rendkívül látogatót választmányi ülésén két régóta nélkülözött tisztviselői intézményt alakított meg. A korábban kiküldött takarékpénztári bizottság nevében *Hajdu* Marczel dr. beszámolt a bizottság eredményes munkájáról és előterjesztette a tisztviselői takarékpénztár szervezetét, hozzáfűzve, hogy a megalakulás anyagi részét a tisztviselők nagy érdeklődése és az eddigi ideiglenes részvényjegyzések máris biztosították. A választmány élenk eszmecsere után az előterjesztést némi változtatásokkal elfogadta és a bizottságot a végleges alakítással megbizta. Ezután *Rós Jenő* dr. választmányi tag a betegsegélyző szakosztály alapszabályait terjesztette elő, amelyet a választmány általánoságban szintén elfogadott. A napirend harmadik pontja a helyiszervezetek alapszabályainak megalapítása volt. A választmány az eddig megalakult helyi-szervezeteket elismerte és részükre ügyrendet állított össze. *Dános* Ár-

pád dr. főtitkár amaz óhajának adott kifejezést, hogy a szervezkedés nagy munkája ezek után teljes erővel megkezdődjék, mert most, hogy a tisztviselők belátták azt, hogy az önszegély eszméjével milyen nagy eredményeket lehet elérni, lehet s kell őket tömörülésre megnyerni, hogy ne 15.000, hanem 100.000 legyen a Szövetség tagjainak száma, hogy így a tisztviselők érdekeinek előmozdítására még hathatósabban működhessék.

— **A Banca Fiumana** holnap, 21-ikén délelőtt 11 óraker tartja saját helyiségében 36. évi rendes közgyűlést.

### — Virágkocsikorzó Abbáziában.

Az abbáziai vigalmi bizottság április 7-én virágkocsikorzót rendez. A korzó délután 3 óraker kezdődik. A kocsik a Wiener Heim előtt sorakoznak és a Bellevue-szállóig haladnak. A legszebb virágkocsik és legérdekesebb csoportok értékes jutalmakban részesülnek. A virágkocsikorzó tartama alatt több zenekar fog játszani.

### — Amerika a bevándorlás ellen.

Mint beavatott helyről jelentik, Amerikában a bevándorlási törvény előkészítése óta rendkívüli agitáció folyik a magyar munkások beözönlése ellen. Ennek a mozgalomnak már most is az az eredménye, hogy egy amerikai gyár és mezőgazdasági üzem sem fogadja fel őket s nem kevesebb, mint négyezer teljesen elcsigázott magyar munkás kénytelen volt elhagyott hazájába visszatérni; bizvást föl lehet tenni, hogy e négyezer emberen kívül még nagyobb számban vannak Amerikában olyan magyarok, akik munka nélkül tengetik életüket, de haza nem jöhetnek, mert nincsen a hazautazásra pénzük. Felette kívánatos volna, ha e tényen okulnának azok, akiket a hirtelen meggazdagodás vágya, a jó kereset reménye csabítgat a messze idegenbe hazájukból, ahol kenyérkereső kézre szükségünk van és ahol a munkásnép számára a megélhetési viszonyok mindinkább javulnak a kormány reformtervei folytán, a tőke vállalkozási kedve pedig a munkára való alkalmat szaporítja.

— **Kivándorlók figyelmébe.** A belügyminiszter körlevele az Argentínába való kivándorlást illetőleg most érkezett meg Fiume város tanácsához. A körlevélben óva intik azokat, akik oda kivándorolni szándékoznak, hogy fontolják meg jól a dolgot, mielőtt elhátároznak magukat az utra, mert Argentínában a munkások versengése igen nagy s a földműves-munkát nem valami busásan fizetik. Ezzel szemben az élet rendkívül drága. Buenos-Ayresben például, ahol egy munkás 6 koronát keres naponként, ebből az összegből alig tud megélni.

— **Fertőző betegségek.** A márczius 11-étől 17-éig terjedő héten a következő fertőző betegségeket jelentették be a városi közegészségügyi hatóságnál: tífusz 1, difteritisz 1, vörheny 2. Halálozás fertőző betegség következtében nem történt.

— **Séta a vizen.** Newyorki lapok szerint *Oldrieve* amerikai kapitány saját találmányu czipőiben az Ohion és Mississippin, Cincinnatiól New-Orleansig 2574 kilométernyi utat tett meg fogadásból a víz tetején sétálva. A fogadás összege 25.000 frank volt, mit a kapitány meg is nyert. *Oldrieve* sétáját a víz tetején január elsejen kezdte meg Cincinnatiában és február 10-én érkezett meg New-Orleansba. Csak nappal ment, éjjelente a parton meghált. Utjában mentőcsónakon felesége és néger szolgálója kísérte. *Oldrieve* a vizen való járáshoz két óriási, mintegy hét-nyolcz láb hosszú czipőt használ, melyet vászonból és cédrusfából készített. A czipő alja korcsolyához hasonlít, hogy könnyen szelje a vizet. Tulajdonképpen nem menésről van szó, hanem csuszásról, illetőleg csónakázásról. *Oldrieve* alacsony növésű, sovány ember, 45 éves és valóságos törpének látszik hatalmas természetű felesége mellett, aki ez idő szerint 35 éves. *Oldrieve*nek ez nem első ilyen vállalkozása. Már 1889. decemberében «sétált a víz tetején» a Massachusetts melletti tengeri öbölben és legközelebb az a terve, hogy Amerikából átsétál az Océánon Európába.

## SZINHÁZ.

**— Del Signore Olga jutalomjátéka.**  
A városi színházban játszó operatársaság primadonnájának, *Del Signore Olga* jutalomjátékául tegnap este került tizedszer színre a *Madama Butterfly*. A színházat zsufolásig megtöltő közönség gazdagon elhalmozta tetzésének és szeretetének jeleivel a kitünő művésznőt, aki a Pillangó-kisasszony bájos és kedves szerepét tegnap is a szokott bravúrral énekelte és játszotta végig. Minden felvonás végén hatszor-hétszer kellett a függöny előtt megjelennie és nyílt színen is minduntalan felhangzott éneke után a taps. Szép és értékes ajándékokkal is elhalmozták jutalomjátéka alkalmából a művésznőt. Az igazgató-ságtól fehér kameliás óriási virágállványt és gyönyörű ezüst evőkészletet, a paholyok és földszinti ülőhelyek bérletétől remek aranyórárt, *Pasini* Camilla énekművésznőtől pedig ezüstfogantyus értékes selyemernyőt kapott. Egy tisztelője arany babékoszorúval ellátott két méter magas pompás virágállvánnyal lept meg s ezenkívül gyönyörű moretti-nyakéket és aranyláncot is kapott tisztelőitől. A többi szereplőről és a zenekarról is csak teljes dícsérettel szólhatunk.

**— A «Mefistofele» előadása.** A «Mefistofele» opera szombaton kerül színre a városi színházban. A főszerepeket *Pasini* Camilla, *Gramegna* Anna, *Acerbi* Giuseppe és *Talariceo* Achille tenoristák és *Masini-Pieralli* Angelo basszista fogják játszani.

**— A városi színház igazgatósága lemondott.** Annak a két panaszos levélnek, amelyet a városi színház páholy- és ülőhelybérleti intéztek a polgármesterhez és a színház igazgatóságához, meglett a foganatja: a színház igazgatósága lemondott. Az igazgatóság tegnap délelőtt *Luppis* A. F. lovag alpolgármester elnöke alatt tartott ülésen határozta el, hogy beadja lemondását és elhatározta egyúttal azt is, hogy levelet intéz a polgármesterhez, amelyben a színházi ügyekről felvilágosítást nyújt.

## TENGERÉSZET.

**— Tengerhajózási társulatok tarifaharozza.** A Reuter-ügynökség jelentése szerint *Ballin*, a Hamburg-Amerikai vonal főigazgatója, aki a minap a «Kaiserin Augusta Viktoria» gőzösön visszatartott Hamburgba, egy újságíró előtt kijelentette, hogy a Cunard-Line társasággal valószínűleg újabb tarifa-háború tör ki. A döntés a legközelebbi tizen-negy napon belül fog megtörténni. A német társaságok a White Star Line-nal megegyezésre léptek, amelynek értelmében e társaság kiindulási pontja Southampton lesz és így a surlódást teljesen kikerülik.

**— Gyorshajózási társulatok Trieszt és Dalmácia között.** Az Osztrák Lloyd az osztrák kormányval létrejött megállapodás értelmében megindította a gyorshajózási társulatot Trieszt és Dalmácia között. A «Graf Wurmbrand» gőzhajó hetenként kétszer, hétfőn és csütörtökön reggel indul Triesztből és a hétfői járat Raguzáig, a csütörtöki Cattaróig közlekedik. A gyorsjárat közvetlen célja a dalmáciai idegenforgalom fejlesztése.

**— A kikötő forgalma.** *Erkezett:* a «Pavia» angol gőzös (1884 tonnás) Joffries kapitány parancsnoksága alatt Liverpoolból; a «Flink» osztrák gőzös (531 t.) Scopinich kapitány parancsnoksága alatt Triesztből; a «Duna» Adria-gőzös (1799 t.) Sorlini kapitány parancsnoksága alatt Newportból; a «Melbourne» angol gőzös (2491 t.) Atkinson kapi-

tány parancsnoksága alatt Cardiffból; a «Deák» Adria-gőzös (1388 t.) Ambrózy kapitány parancsnoksága alatt Triesztből; az «Adria» Adria-gőzös (707 t.) Bassich kapitány parancsnoksága alatt Triesztből; a «Francesca» osztrák gőzös (3194 t.) Czar kapitány parancsnoksága alatt New-Orleansből; az «Aurora» osztrák gőzös (1065 t.) Gopsevich kapitány parancsnoksága alatt Triesztből; a «Taranto» olasz gőzös (759 t.) Diana kapitány parancsnoksága alatt Barlettából. — *Elindult:* az «Erzherzog Franz Ferdinand» osztrák gőzös (3848 t.) Matkovich kapitány parancsnoksága alatt Kobebe; a «Vasta Guerrera» olasz gőzös (384 t. Saglimbene) kapitány parancsnoksága alatt Palermo érintésével Trapaniba.

**— Az Adria tengerhajózási társaság hajóinak forgalma.** *Erkezett:* «Adria» márcz. 20-án Triesztből Fiuméba; «Deák» márcz. 20-án Triesztből Fiuméba; «Arade» márcz. 20-án Messinából Genuába; «Árpád» márcz. 20-án Genuából Nápolyba; «Baross» márcz. 18-án Methilből Velenczébe; «Báthori» márcz. 18-án Messinából Palermóba; «Lederer Sándor» márcz. 18-án Algirből Oranba; «Mátyás király» márcz. 18-án Nápolyból Genuába; «Stefánia» márcz. 18-án Fiuméből Oportóba; «Szápáry» márcz. 19-én Marseilleből Triesztbe; «Szeged» márcz. 18-án Fiuméből Rouenba. — *Elindult:* «Andrássy» márcz. 20-án Cataniából Reggióba; «Rákóczi» márcz. 17-én Cataniából Fiuméba; «Széchenyi» márcz. 19-én Cataniából Rouenba; «Tisza» márcz. 18-án Maltából Messinába.

Főszerkesztő:

Szemerjai Kovács Zoltán.

Felelős szerkesztő:

Murai Jenő.

Kiadótulajdonos:

«Unio» könyvnyomdai műintézet.

## Nem kidobott pénz,

hanem határozottan gyümölcsözőtőke az, amit a Scott-féle Emulsio-ért kiadunk, mert a jó, erőteljes egészség mindig többet ér a vagyonnál. A Scott-féle Emulsio a legjobb norvégiai gyógyszerkamajólat tartalmazza és kizárólag csakis ezt a minőséget használják a Scott-féle Emulsio készítésére. A magában sajtószerű Scott-féle készítés eljárás 30 éven át gyűjtött tapasztalatoknak és tanulmányoknak az eredménye. Ezen szer rendkívüli hatáserővel bír és ott, ahol betegséget gyógyítani, vagy a betegség pusztító következményeit kell leküzdeni, gyors és biztos sikert ér el. A közönséges csukamajólatjal megközelíthetetlenül sem lehet oly kedvező, biztos eredményeket elérni, mint a Scott-féle Emulsio-val.



A Scott-féle Emulsio valódiságának jele a „hátán nagy csukahalat vivő halász” védjegy.

## SCOTT-féle EMULSIO

minden gyógyszerárban kapható.

Egy eredeti üveg ára: 2 K. 50 f.

**BUSSINPIEZOLO**  
**FRICZI PENSIO.**  
**MAGYAR CSALÁDI OTTHON.**

**Ékszervásárlóknak!** A magyar közönség figyelmét felhívjuk **Engelsrath J.** ékszerüzletére, mely cég Fiumében az Adamich-téren (a hajóállomással szemben) és Abba-ziában az Angolina fürdőpavillonban gazdag raktárt tart Moretti- s egyéb Quarnero-különlegességekben.

## Hivatalnok,

lehetőleg magyar anyanyelvű, ki az olaszt is jól bírja, 1200—1500 korona kezdő fizetéssel azonnali belépésre felvétetik.

Czím a kiadóhivatalban.

## Banktisztviselő

keres magyar vagy német uri családnál csinos **butorozott szobát**, lehetőleg a város központjában. Ajánlatok L. M. jellegével a kiadóhivatalba kéretnek.

## Magyar Vendéglőben

(Riva Szápáry 1.)

a kőbányai Polgári serfőző világos márcziusi sörön kívül a világhírű, orvosilag javasolt Szt. István védjegyű

## Dupla malátasör

a mai naptól kezdve csapról mérki ki.

**Kizárólag magyar konyhájából izletes ételek lesznek kiszolgálva.**

Magyar borok.

## A LEGSZEBB

női divatszövetek a tavaszi saisonra megérkeztek!

Kaphatók:

Weiss M.

divatáru üzletében

FIUME, Corso 11. — TRIEST, Corso 9.

Szájpadlás nélküli szabadalmazott

## FOGSOROKAT

egy darabból kizárólag készít

FRISCH LEO

fogműterme, az Adamich-tér sarkán Via Lido 2. II. emel. (Rinaldi ház)

naponta d. e. 8—12 és d. u. 2—6,

Minden műtétet **fájdalom nélkül** személyesen végez el.

Fogházás, arany-ezüst és porcellán-plombirozás. Aranykoronák: szájpádlás nélküli arany fogsorok; porcellán és arany fogsorok (legújabb). Kaucsuk- és smaltol-fogsorok.

Katonatisztek, állami és vasúti tisztviselők jelentékeny mérséklésben részesülnek.

## A Fiumei Népbank Részvénytársaság

Fiume, Via Andrássy 1. szám, I. emelet,

elfogad takarékbetéteket takarékkönyvecskékre, tiszta 4% kamatozás mellett.

# Fővárosi CABARÉT

tart előadásokat ma és mindennap a De la Ville szálloda éttermében.

**La bella Ada Fiory** cabaret-énekesnő a berlini cabaretből.

**Uj!**

**Hella Rhoda** a híres müncheni cabaret-művésznő.

**Alli Rosso** bécsi cabaret-énekesnő.

**Berényi Izsó** magyar komikus és a többi szerződötett tag.

Kezdete este 8 órakor.

**Blamau és Steinau** igazgatók.

## Hotel és penzió Plesch

ABBAZIA

Reichsstrasse (azelőtt villa Thaller).

Minden szobából kilátás a tengerre. Olvasó, étkező és zeneterem. Villanyvilágítás, fürdők a házban. Kitünő konyha. Napi ellátás szobával 7 koronától feljebb.

## KOVÁCS-BRUN K. EMIL Rudovits penziója

A fürdő központján, a Curparkkal szemben.

Déli fekvés. Lift. Fürdők a házban.

Az előkelő magyarság találkozó helye.

Minden kényelem!

TELEFON 23. SZÁM.

## Szobák 2 koronától feljebb. Pensio Villa Melanie

ABBAZIA

a Szegő szanatorium mellett.

Saját házi és tengeri fürdő. Minden szobából gyönyörű tengeri kilátás.

== Olcsó árak. ==

## Pension Pilsner-Hof

Abbazia.

Pensio, napi teljes ellátással 6 koronától feljebb.

Kitünő kóser konyha.

Szobák és étkezés étlap szerint is jutányosan számítatnak.

## Szálloda és Penzió LACKNER

ABBAZIA, Reichsstrasse.

Gyönyörű tengeri kilátás majdnem minden szobából.

Magyarok kedvenc lakhelye.

Olcsó árak.

Előzékeny és pontos kiszolgálás.

Fürdő a házban.

== Villanyvilágítás. ==

TELEFON 472.

## Klotid szálloda és pensio

SUSÁK, 5 percnyire Fiumétól.

Kitünő teljes ellátás fürdővel, lakással napi 5 koronától feljebb.

Nyári tengeri fürdő - Külön meleg tengeri fürdő - Órlási nagy terrasza a tengerre.

Remek étterem. - Kitünő tiszta italok.

Olcsó árak. == Pontos kiszolgálás.

Fiuméből omnibuszszal 5, gyalog 10 perc seta.

Kellemes kiránduló hely.

## A Newyork városához címzett

áruházban (Andrássy-utca, Casa Rotonda)

kaphatók a tavaszi és husvéti idényre a legdivatosabb női gyapjuszövetek,

BATTISZTOK, ZEFIROK, VÁSZNAK.

kész úri, női és gyermekruhák és mindennemű fehérnemű.

== Megtekintés vásárlási kényszer nélkül. ==

Teljes jótállás az áruk kitünő minőségeért.

== Versenyen kívüli olcsó árak. ==

Minél számosabb látogatást kér

a Newyork-Áruház tulajdonosa

Andrássy-utca (Rotonda-ház), a Rosenthal-féle játékszerüzlet mellett.

## ÉLŐKERITÉS.

Gleditschia, élősvény.

Bármily talajban gyorsan fejlődik, sűrű, nagy töviseivel embernek és bármily állatnak ellentáll, kitart 70-80 évig, nevelhető oly sűrűn, hogy apró csirke, malac stb. sem mehet át; ez a legolcsóbb örökös áthatlan kerítés. Főelőnye még az is, hogy egész május közepéig a legjobb eredménnyel ültethető, mert a csemeték felásva jeges pinczében tartatnak. Ezer darab 12 korona, rendszeren ültetve 50 méter kerítéshez elég. Nyomatott ültetési és kezelési képes utasítást minden rendeléshez adok. Aki nek élőkerítés nem felel meg, szállíthatok sodronyszövetet, a legtekélyesebb gyártmányt, olcsón 100, 150 és 200 cm. széleset.



### Szőlőlugas

minden háznak legszebb díszje, egy gyűjtemény 8 fajból 20 tő, egy tő 2-300 fűrtöt terem.

### Szőlőültványok

táblás ültetések és hányok pótlására, 60 legkiválóbb bor- és csemege-faj, szigorúan válogatott, tökéletes forradású és fajtisza, duggyökerű példányok.

### Delaware

sima vessző, minden szál megfakad, csak az a legemesebb faj, melyből en 18 év alatt 40 holdat ültetem, 35 hektót terem holdanként, bora edes, erős, oltani, permetezni nem kell és kezeléséhez semmi tudomány sem kell, ezért ellensége sok tudományos szőlőintéző.

Bővebb leírást és KÉPES ÁRJEGYZÉKET tanulságos tartalommal és mindenhez teljes tájékoztatóval ingyen és bérmentve küld: **NAGY GÁBOR** szőlőnagybirtokos, NAGY-KÁGYA.

Levelezés minden nyelven.

## CIRKVENICA

SZÁLLÓ ÉS PENSIO CIRKVENICA.

A magyarság legkedveltebb központja.

Szobák gyönyörű tengeri kilátással.

Családok részére nagy kedvezmény.

Figyelmes kiszolgálás. Mérsékelt árak.

Tulajdonos: Körner Iván.

## Fiumei első magyar rizshántoló- és rizs-keményítőgyár részv.-társaság

FIUME.

VÉDJEGY.



Különlegesség

fénykeményítő táblácskákban.

A vegyi tisztaságért a gyár kezkesedik.

## Leder S. cipőüzlete

VIA GOVERNO 11 (Corso), A VINC. DE DOMINI-UTCA SARKÁN.

Nagy választéku, magyar gyártmányu legkitünőbb

férfi-, női- és gyermek cipők

minden árban.

Mérték szerinti megrendelések kifogástalanul eszközöltetnek.



HIRDETÉSEK

felvétetnek a kiadóhivatalban.